

# Předmluva k dvouáctému vydání

## A. Úvod

„Návod ke cvičení autogenního tréninku“ se v praxi více než čtyřicetiletého autogenního tréninku osvědčil, takže nebylo důvodu k větším změnám. Protože však zájem dalších lékařských i nелékařských kruhů o tento postup neustále vzrůstá, je pro politováníhodné příhody třeba *naučit variaci před jeho změněním*. Tohoto „Návodu ke cvičení“, stejně jako gramofonové desky *dří*. *Staewera*, lze jako pomocný při cvičení použít jen pod vedením odborného lékaře. Kdybychom ho dali pacientovi nebo jakékoli osobě, aby ho vyzkoušela sama na sobě, vedlo by to nejen ke zklamání, což je každému znalci samozřejmé, nýbrž často i k funkčním poruchám, ižž mohou být velmi vážné. Vedení autogenního tréninku má převzít jen lékař vyškoleny v příslušných kursech; důkladná znalost obsáhlého díla, které vyslo ve stejném nakladatelství (Das autogene Training, 11., rozšířené a zdokonalené vydání, 1964), je pro něho samozřejmým předpokladem. Tato metoda přináší totikéž neobvyklých technických podíl a individuálních reakcí, že *jem* dodržování této podmínky může zaručit její účinnost.

Zvláště je třeba upozornit na formu prvního cvičení (str. 12), aby si pacient „nenamítal klid“ bez rozhodujícího „přepojení organismu“.

Nechť tedy tento „Návod ke cvičení“ v mezích zde naznačených i nadále plní úkoly, ke kterým je určen.

Podzim 1964

1, Berlin 19, Charlottenburg 9  
Bayernallee 17

J. H. Schultz

Autogenní trénink známená cvičení vlastního Já (řecké auto — sám, genos — počátek, původ, rod). Vychází ze základního zákona, že člověk ze na tomto světě neexistuje ve dvou oddělených částech, „pozemském těle“ a „nadzemské duši“, ale že je jednotou živou bytosť, odůvzneným organismem. Tento zákon platí jen pro skutečnosti tohoto světa; s posledními věcmi člověka, s náboženstvím, nesmrtevností atd. nemá nic společného; bylo by pošetilé se obávat, že poznání skutečnosti o jednotě těla a duše by mohlo uškodit náboženství, právě tak jako by bylo dětinské, kdyby se zbožný křesťan obával, že obětavý misionář bude připraven o věčný život, sežere-li ho dravá zvěř. Pro realitu tohoto světa je závažný základní zákon: nepije tělo a neopijí se duše, ale pije a do opojení se dostává živý člověk.

Proto je celkové chování organismu třeba ovlivnit *duševním cvičením* všechno druhu; „duše působí na tělo“, člověk s křivou páteří se může vtrvalým cvičením naučit narovnat; člověk, který své hlasové orgány cvičením naučí uvolněně a usporeádaně pracovat, získá hlas pěvce; člověk, jehož vnitřní, tělesné i duševní, napětí se projevuje bušením srdce („srdeční neuroza“), se může hypnوتickým nebo jiným „duševním“ působením uzdravit, nemocný trpící průdušníkovým astmatem, tj. křečovitým stahem průdušinek, se může pomocí téhož prostředku své choroby zbavit. Takovéto léčebné duševní ošetření se nazývá *psychoterapie* a autogenní trénink patří k jejím metodám.

Autogenní trénink vznikl na základě starých a spolehlivých lékařských zkoušeností s *hypnosou* (léčení spankem). Hypnosa je klidový stav podobající se spanku, který lze čisté duševním ovlněním vyvolat u zdravých lidí vždy, u nervosních s jistými obtížemi. U choromyslných se hypnosu podaří vyvolat jen výjimečně. V hlubší hypnose se dospívá ke snovému, náměstčenému stavu.

Hypnózy lehkého a středního stupně jsou jen příjemnými klidovými stavy, v nichž vnitřní život (fantasie, pocity atd.) jsou obzvláště bdělé a živé, zatímco na vnější svět se nebude zřetel a tento svět dokonce často mizí. Podle základního zákona jednoty života jsou proto události v hypnose zvláště „účinné“, jestliže se např. hypnotizovanému řekne: „Stojte na prudkém slunci“, zčervená

nu obličeji a často se i začne potit; někdy se zážitek dokonce podaří natolik vystupňovat, že na základě neobyčejně intenzivní představy popadeniny kůže vznikne opravdu puchýř po spálenině, jako u *Terezie Němčanové z Konnersreuthu*. Příkazy přijaté v hypnose se později realisují, i když neexistuje žádná vědomá vzpomínka na udalosti v hypnose („posthypnotická sugese“ [„příkaz“]). Stupňování zážitku v hypnose zvyšuje vzpomínku na to, co člověk dříve prožil nebo co se naučil, údaje hypnotizovaných osob však je nezbytně důkladně přezkoušet, samy o sobě nejsou spolehlivé. Čistá hypnosa bez působení zvějška je blahodárný, zotavující a uklidňující stav vnitřního soustředění. Odvrát od vnějších dojmů může být vystupňován tak, že v čisté hypnose už byly úplně bezbolečně provedeny stovky porodů a velkých operací.\*)

Ani při hypnose nelze člověka rozdělovat na dvě části, „telesnou“ a „dušechní“, nýbrž je nutno pochopit, že hypnosa, stejně jako noční spánek, únava, hovor atd., představuje činnost nebo postoj celého člověka; proto člověk v klidné hypnose rovněž pocítí významnou změnu svého „těla“: pozoruje při hypnotizování charakteristický a zvláštní pocit „hez“ a „tepla“. Pocit těží vzniká tehdy, když dojde k uvolnění svalů (masa), které tělo jinak svým napětím drží; pocit tepla vzniká tehdy, když se otevřou krevní cévy a propouští vše krve. Při přechodu do hypnosy je tedy, stejně jako při nočním spánku, nejdilektočejší uvozit přiměřený nácvik soustředění *zvášť stvol a krevní cévy*. Autogenní trénink jakkoli soustředěné sebeuvolnění poskytuje možnost dosáhnout bez působení druhé osoby blahodárného stavu podobajícího se spánku, „pohroužit se“ automaticky do usporádaněho evičení, aby bylo v daných mezech využito sil vnitřního světa (*autohypnosa*).

Každé cvičení, at už při sportu, gymnastice, branné službě atd., má dva základní cíle:

### 1. zvyšovat životní energii,

### 2. odstraňovat chybky.

Totéž platí pro autogenní trénink; může posilovat to, co je zdravé, zvyšovat výkon, pomáhat k sebeovládání, zotavování atd., nebo zmírňovat, popř. odstraňovat to, co je nezdravé, stejně jako se vnitřní pohybová gymnastika pokouší utužovat zdraví („fyskulatura“) a uzdravovat nemocné (nápravný tělocvičný).

\* ) Podrobněji viz např. E. Trötscher, Hypnose und Suggestion (Trennbauer, Leipzig). K. Schmitz, Was ist Hypnose (Lehmann, München, 1950) nebo v učebnicích psychoterapie, např. „Seelische Krankenbehandlung“ (VIII., G. Fischer Verlag, Stuttgart 1963).

„Uvolnění“ není v autogeném tréninku jenom prostředek a cesta ke kontemplačnímu klidu, ale hodnota sama o sobě. Vše zdravé a živé se polohou mezi polý napětí a uvolnění; zdravé zvídí v nečinnosti spl. Dnesní člověk potřebuje v nejvyšší míře vzuřující výkon a vzuřující sebeovládání, proto snadno „kornati“, takže procesy v podstatě mechanické, jako dýchání, trávení, apod., často trpí, o životním pocitu a výšším duševním životě už vůbec nemluví. Autogenní trénink využaduje sice bezpodmínečně a vytvárá násazení vnitřního soustředění, nepoužívá však uvědomělé vše pracující s aktivním napětím, nýbrž „vnitřního oddání se určitým představám“. Tak může člověk večer usnout jen tehdy, když se spánku „oddá“, a ne když „chce“ stupej co stoup usnout, čímž se právě udržuje v bdělém stavu. Jednotlivá cvičení jsou uspořádána tak, že se začíná s nejednodušším a nejméně náročným; s přibývajícími cvičeniami a kombinacemi jejich různých částí se dosáhne stavu podobného tomu, jaký cití člověk, který leží v příjemně teplé lázní s příjemně ohlazenou hlavou; jednotlivým cvičením bychom se měli oddávat tak, jako bychom se pasivně uvolněn oddávali podobným počinem a jako by nás taková ulikdňující koupel uspávala místo prázské pro spaní.

*Člen soustředěního sebeuvolnění autogenního tréninku je tedy to, aby se člověk přesně předepsanými cvičendními stupeň vnitřně uvolňoval a ponuroval do sebe a aby dosáhl z něj vycházející přestavby celého organismu, která umožňuje postít to, co je zdravé, a zmírnit nebo odstranit to, co je nezdravé.*

*Čeho je při tom možno dosáhnout? Všechno toho, čeho lze dosáhnout při uvolnění a kontemplaci, jak dokazala vědecká lékařská hypnóza. Je to:*

### 1. *Zotavení.*

*2. *Uklidnění sebeuvolnění autogenního tréninku je tedy sil, nýbrž vnitřním uvolněním. Zloba, prehlivosť, strach — zkrátka, rušivá hnůt myslí jsou tak mocná jen proto, že narůšují celý organismus.**

Jestliže si uvědomíme, že pocity strachu jsou doprovázeny ohvěním, že chvění, jak ukazuje ztvrdlá, paže, znamená napětí, pak je a nahmatáme předlokti blízko lokte v místech, kde je nejsilnější, kde je nejvíce masa (svalů); paže je tvrdá jako kámen; necháme ruku volně viset; nyní ji nemůžeme roztrásť, je měkká, protože její svaly jsou uvolněny.

*Jestliže si uvědomíme, že pocity strachu jsou doprovázeny ohvěním, že chvění, jak ukazuje ztvrdlá, paže, znamená napětí, pak je*

*zřejmé, že se strach zmensí, když se člověk „uvolní“, také německé výrazy Angst (strach) — Erge (těsnost, tiseň) zdůrazňují křečovité svírání. Jestliže člověk ovšem ovládá soustředěné sebeuvolnění, může se*

v okamžiku strachu sám vnitře uvolní. Všeovládající pocit strachu, který se organismu bouřlivě zmocňuje, se mění v slabou úzkostnou myšlenku, s níž je možno se vypořádat; *resonanční útěchou afektu*, hnuti myslí, vede k uklidnění. V tomto smyslu autogenní trénink umožňuje přirozeným způsobem usínání.

3. *Samoregulace* jinak „bezdečených“ tělesných funkcí, jako např. krevního oběhu.

4. *Zvyšování výkonnosti*, např. paměti.

5. *Odstraňení bolesti*, nikoliv potlačení projevu bolesti, nýbrž její úplné vymizení nebo takový stav, že se vůbec neobjeví.

6. *Sebeurčení pomocí předsevzetí pojatých v pohoružení*, které, stejně jako výše zmíněné posthypnotické sugescce, působí automaticky.

7. *Sebekritika a sebekontrola pomocí vnitřního pohledu* při pohroužení.

## B. Jednotlivá cvičení

2. *předběžný pokus*. Bacon uvedl r. 1826 tento pokus: Opřeli se obehma lokty o stůl a držme-li konecky ukazováčku nit dlouhou asi 30 cm, na jejímž spodní konci visí těžký předmět, např. prsten, vykoná totto „kyvadlo“ každý pohyb, na který se dusevně soustředíme. Jestliže např. pod prstem položíme hodinky a pozorujeme na jejich ciferníku směr VI-XII, začne se kyvadlo „samo od sebe“ pohybovat v myšleném směru. Udeláme-li pro srovnání stejný pohyb úmyslně, máme docela jiný pocit, uvědomujeme si svou cinnost (že se „napínáme“).

Myslenka, které se držíme sdostatek pevně, tj. „*soustředění*“, má tedy vliv na znatelný pohyb, o kterém nio nevime; je to pohyb *neuvědoměný* nebo *bezdečený*. Zkušenosť ukazuje, že tomu tak je u každého normálního člověka. Ne že by tedy „duše“ myšela a „tělo“ bylo v klidu, nýbrž celý člověk ve své obrazotvornosti „prožívá“ pohyb, který kyvadlo viditele koná. Jednoduchý malý pokus také ukazuje, jak evričit. Mají-li např. sváy paže byly uvolněny soustředěním, je pomocí soustředění třeba vnitřně proříjen stav uvolnění. Uvolnění svalů se projevuje jako pocit těle. Při autogenním tréninku se soustředíme jen duševně. Podobně jako tomu je s pohybem kyvadla, vzniká v normálním případě pocit, že „paže je těžká“, a — jak ukazuje lékařské pozorování — uvolňují se svaly.

Tato cvičení jsou samozřejmě proveditelná a účinná jen tehdy, když se adept obrátí úplně „do sebe“, a proto je každý hovor při evicení porušením základního autogenního principu. Jestliže lekar během cvičení k pacientovu hovoru nebo pouští desku či magnetofonovou pásku, nemůže už adept v pravém smyslu samostatně autogenně evričit, nýbrž podlehá lehké hypnose starého stylu.

*Autogenní cvičení vyžaduje úplné mlčení.*  
Na základě této zásady se v autogenním tréninku vypracovává

1. *svěstvo*                  4. *dýchání*  
2. *čezy*                      5. *tělesné orgány*  
3. *srdce*                      6. *hava*

Je nesprávné cvičit celý organismus na jednou, neboť pak je třeba soustředovat se na příliš velkou oblast. Cvičení má začít paží, u praváka pravou, u leváka levou. Při cvičení je žádoucí zaujmout pohodlnou polohu v sedě nebo vleže, být v klidné, chladné, temnéji místnosti. Lokty dobré podepřených paží mají být poněkud ohnuty. Celkové držení musí být úplně pohodlné, neboť jinak vzniká z mechanických důvodů napětí, které může cvičení znemožnit.

Je-li paže cvičena pravidelně, přechází působení, např. pocit tříše při uvolnění svalů, *samocelové* do jiných oblastí, neboť nervový systém spojuje své jednotlivé součásti. Každé cvičení se provádí u jedné paže tak dlouho, dokud se *samočelně* (samo sebou) nerozšíří („*regeneračně*“) na tři ostatní končetiny. Ten, kdo na začátku cvičení cíti jednoduché paže střídavě nebo kdo zároveň cíti v ostatních končetinách, nedosáhne nikdy dobrých výsledků. Na prostě soustředění musí napřed do určité míry vzniknout v jedné paži a pak teprve uvolnění přecházet na další končetinu, má-li se dosáhnout dobrých výsledků. Skutečnou jistotu a zábělost získá a úspěch bude mít jen ten, kdo cvičí velmi přesně.

## 1. cvičení: Cvičení tříše (uvolnění svalstva)

Pokud jde o samo soustředěné uvolňování, lze vycházet z nejrozmanitějších tělesných oblastí a tělesných funkcí, např. z dýchání. *Autogenní trénink vychází z pohybových svalů*, neboť je člověk umí nejnázev ovládat, sám jimi nejčastěji disponuje, kromě toho ukazují zkušenosť z hypnosy, že právě *uvolnění svalů* se projevuje zvlášť rychle a zřetelně. Pociťuje se jako tříše udu a je známa každému člověkovi, který při rečerném spánku „uvolní tříše“. Každé zaměření na život a na vnější svět je spojeno s napětím svalů; pozorování, hovor, uchopování spotívá v pohybu svalů; živé očekávaní je proto právem označováno jako „napětí“, neboť všechny svaly jsou při něm „napjaty“; také usilovné přemýšlení se u mnohých lidí projevuje navenek, protože přitom krabatí čelo. Každě chvíli, dokonce již živé pomyslení na nějaký pohyb vyvolává v pohybových svaltech napětí. Proto se ve „vzprímeném postoji“ cítíme jinak než v ochablé, uvolněné poloze.

Pro první cvičení je nejvhodnější zaujmout *pohodu v sedě*; velmi vhodná je lenoška s vysokým opěradlem, o které se může opřít hlava, a s měkkými postranními opěradly, na nichž nenuečené a bezdeštně spočívají předloktí. Loket je například nakloněn ráž do pravého úhlulu, neboť napínací a ohýbací svaly v paži tak jsou v rovnováze. U nemozených s paží ochrnutou následkem mozkové mrtvice

se s tímto držením paže často setkáváme; zde je to výraz mecha-

nické rovnováhy svalů. Celá žádá mít být pohodlně opřena,

stejně jako záhlaví. Malé polštáře nám pomohou dosáhnout nenu-

cené polohy.

Nohy spočívají ohodidly na podlaze, jsou blízko u sebe, kolena mají směrovat ven, čímž se zabrání mechanickému napětí ve stehnu. Většína lidí má sklon svrat kolena i v sedě, a udírovat tak nohy v (bezdeštném) svalovém napěti.

Není-li k dispozici lenoška, je třeba cvičit *leže*, v pohodlné poloze na zádech, s pečlivě podepřenou šíji. Paže leží podél těla s lehce ohnutým loktem, dlaněmi dopod. Špičky nohou mají volně směrovat směrem ven.

.

Nelze-li pohodlně sedět ani ležet, je možno cvičit v dali, tříti poloze. Sedneme si rovně na lavici nebo na stoličku bez opěradla nebo dopředu na židli, takže mezi opěradlem a zadou je větší mezeera. Pak se při sezení vertikálně schoulíme do sebe, přičemž paže visí podél těla a hlava držíme svisle nad hýzdění, nesmí nikdy klesnout dopředu nad stehna. Záda se docela zkřiví, hlava visí vpředu dolů. Přitom však nesmíme být v předklonu, ale trup musí klesnout do sebe ve svislé poloze. Jestliže v této poloze přestaneme jakkoli napínat svaly, udržuje nás pouze kostura, zvl. páteř, její klouby a vazivo, „visíme“ ve svém aparátu z kostí a kloubů bez jakékoli svalové práce. Nyní se paže volně, kontupávě pohybují a položí se na široce rozkročená stehna tak, že předloktí blízko lokte je podpíráno stehnem. Paže pak jsou opět předepsaným způsobem ohnuty, tělo „visí“ bez jakékoli svalové práce ve svých kostech („*dvořákova poloha*“).

Tyto polohy musí být před cvičením kontrolovány lečkarem. V jedné z nich tedy začnáme *první cvičení*. Aby vnitřní soustředění bylo usnadněno, zavře pokusná osoba oči a pokud možno živě si představuje, anž by se přitom jakkoli pohybovala, hovořila nebo cokoliv dělala.

1. „*Přavá (levá) paže je zcela těžná*“ (proní cvičný vzorec), asi šestkrát.

2. „*Jsem naprostá klidný*“ (zaměření celé pravice), jen jednou a pak pokračovat stále dál střídavě 1 a 2.

V normálním případě se brzy ukáže zřetelný pocit tíže, nejčastěji v loketní a předloktní oblasti.

Po 1/2 až 1 minutě nastává „nárat do původního stavu“, který nyní musí být procvičován přesně týmž způsobem, aby celý proces

probíhal stále automatický. Návrat do původního stavu má vždy probíhat takto:

1. Paží energickým,,vojenským“ trhnutím několikrát potřeme a napneme,
2. Nohy odelehcneme a vydechneme,
3. otevřeme oči.

Jako krátký vzorový rozkaz možno použít:

1. Napnout paži!
2. Zhlubouka dýchat!
3. Otevřít oči!

Jen tehdys, je-li uvolnění provedeno přesně, pečlivě a s výtrvalostí a je-li důsledně proveden „návrat do původního stavu“, lze využívat spolehlivou techniku. Představme si, že bychom na dítě mluvili každý den jiným jazykem. Nikdy by se nenaučilo ani jednomu. Autogenní trénink však je stejný, jen tehdy, zvládneme-li jeho techniku. Stejně musí pokusná osoba v průběhu cvičení pečlivě dbát i na jeho dobu. Prvních 8 až 14 dní se má cvičná seance provádět jen dvakrát až třikrát denně. Při každé seanci je možno cvičit napřed dvakrát po 1/2 až 1 minutě, později tak dlouho, dokud je tento stav přijemný. Jestliže se jednotlivé cvičení na začátku prodlouží, dochází u většiny pokusných osob, poněvadž to „čidějí“ dělat „příliš dobré“, k podvědomému napětí. Pokusná osoba však pozoruje, že tříše svalů, místo aby byla čím dál intenzivnější, víc a více mizí.

3. předběžný polkus: Uvolněnou paži pohodlně položíme: pocítíme ji jako číčou, a těžkou; napneme paži k uchopení; pocit paže zvýší. Po 4 až 6 dnech cvičení je pocit tříše v cvičené paži stále zřetelnější a objevuje se vždy rychleji. Zároveň je také citelný v jiných údech, nejčastěji nejdříve v druhé paži. Jsou-li pocity tříše zřetelné v obou pažích, uvedou se obě paže na konec cvičení do původního stavu, tzn. že jsou opět aktivně naplnaty:

1. Napnout paže!
2. Zhlubouka dýchat!
3. Otevřít oči!

Nohy nemí třeba zvláště vracet do původního stavu, neboť pravidly automatický. Zpravidla za 10 až 14 dní pokročí cvičení tak, že se paže a nohy v jediném okamžiku vnitřního soustředění uvolní tak, že jsou „těžké jako olovo“. Nyní je v normálním případě možno dobu cvičení libovolně prodloužit. Na první cvičení pak naváže

## 2. cvičení: Počít tepla (uvolnění cév)

Na svalových cvičeních nemí nic překvapujícího, neboť laik povídá, že je svaly za „ovladatelné vůli“. Že je soustředění možno cvičit cévy, zdá se iž byt pozoruhodnější. Ale všechna hnuti myslí souvisejí s pohybem cév (zčervenání, zblednutí!); cévy „cvičíme“ otužováním ve sluneční a vodní lázni, jsme tedy i zde na prvně zemi. Schopnost cvičit cévy v hypnóze je rovněž známa. Autogenní trénink tyto zkušenosnosti systematicky využívá pro své dva cíle:

1. ovládání těla.
2. pohrouzení se uvolněním,
  - a dokázal, že normální člověk se může naučit ovládat tuto funkci úplně samostatně (viz výše o hypnotických puchýřích po spálenině a „Konnerstreuthu“).

Tepny (arterie) vedoucí od srdece do těla, vlastenice (kapiláry) v orgánech a žily (vény), které odvádějí krev zpět, tvorí včetně plícního a játrového oběhu periferní (vnější) srdce. Kůže může pojmut třetinu krve. Rozdělení krve v cévách jejich rozširováním a zužováním je regulováno nervovým systémem a řídí se podle výkonu, vztušení (hnuti myslí) a zábran. „Periferní srdeč“ cévní systém, je tedy živý aparát s měnitelným tlakem a měnitelnou rychlosťí proudění. Každá jednotlivá reakce je spojena s celkem.

Je-li dobré vypracován pocit tříše, rozšíříme cvičení ve smyslu:

1. Paže (nohy) jsou zcela těžké, později „těžké“, šestkrát.
2. Jsem úplně klidný, později „klid“, jednon.
3. Pravá (levá) paže je zcela teplá, šestkrát, jednonu.

V normálním případě se brzy objeví vnitřní, proudfící teplo, nejčastěji v oblasti loket — předloktí. Právě tak, jako bylo elektrickými měřicími přístroji a jinými metodami sledovává a zhodnotit uvolnění charakterisované pocitem tříše, bylo dokázáno i vnitřní teplo jako přestavba živého organismu. Jeho teplotné vyzářování bylo měřeno a bylo zjištěno, že při správně prováděném cvičení než 1 stupně Celsia.

Uvádět tepelný zážitek do původního stavu není třeba, neboť cévy jsou elasticke orgány regulované organismem, které se samy spontánně vracejí do obvyklého stavu.  
Všechna cvičení je třeba provádět velmi přesně a dokonale a při

dalším cvičení, které trvá obvykle 1 až 2 týdny, lze pozorovat, jak je pocit tepla nejdříve v cvičené paži a pak ve všech čtyřech končetinách stále zjedněnější.

Tíže a teplo přitom více a více přechází na celý trup.

Uvolnění cév má zvláště uklidňující a „uvolňující“ vliv, podporující spánek. *Cvičení uvolňující cév nejsou úplně neškodná, neboť organismus je změněnou krevní sítí všechnován. Tato cvičení je bezpodmínečně třeba konat jen pod přesnou kontrolou lékaře, neboť jen lékař může na základě odborného vyšetření poznat, že-li vše v pořádku. Nová šetření ukázala (doc. Polzien), že při autogenním tréninku dochází k přestavbě celé vnitřní a vnější krevní náplně.*

Jestliže platí, že při autogenním tréninku navazuje nové cvičení na cvičení dřívější, jako nyní vnitřní tepla na pocit tíže, má se pokusná osoba soustředit vždy hlavně na to, aby si předeším vypavila to, co je ji známé, a nové navazovat jen na tak dlouho, jak je to uvedeno na začátku cvičení tíže.

Je-li rychle dosaženo pocitů tíže a tepla, nazavuji

### 3. cvičení: Regulace srdce

Srdce je nesmírně silný čerpací sval, pracující nepřetržitě s krátkými oddychovými vteřinami, který je řízen mnoha nervy. Počtem tepla se pokusná osoba již naučila samočinně ovlivňovat „nevědomější (bezdejší) tělesný systém“, cévy. Totéž se stává ve 3. cvičení se srdečem.

Uvolnění svalů bylo dosaženo soustředěním na „tíže“, uvolnění cév vnitřním „teplu“. „Taký pocit je třeba vytvárat u srdce? Ne! Kterí lidé znají tělesný pocit svého srdce při únavě, rozrušení, horečce atd., avšak každý druhý normální člověk tyto pocitů nezná, musí je teprve „objevit“. Toho dosáhneme tak, že při poloze na zádech podepřeme pravý loket tak, aby ležel ve stejně výšce jako prsa, a pravá ruka se položí na srdeční krajinu (levá horní kapsička u vesty). Levá paží je v obvyklé poloze. Nyní se zaměříme na tíže, teplo, klid a soustředíme se v myšlení do hrudi, v tom místě, kde zvrací leží ruka. Tlak ruky je jakýmsi ukazatelem. Po několika cvičeních je možno pozorovat pocity srdce a při stálém opakování celého přehodu („tíže—teplo—klid“) se tyto pocity soustředí do této srdeční krajiny.

„Srdce byje zcela klidné a silné“, šestkrát, jednou klid.

Jakmile pokusná osoba zvládne srdeční pocity, „objeví srdeční zážitek“, nepokládá již ruku na srdeční krajinu, nýbrž polkračuje

v cvičení obvyklým způsobem a reguluje srdce „přímo“, bez vnější pomoci. Nikdy nemá být při cvičení zpomalován tlukot srdce, neboť to může být škodlivé.  
Pod kontrolou lékaře je pak možno provést i změnu pulsu. *Také cvičení srdce je nemožné bez kontroly lékaře.*

### 4. cvičení: Zaměření na dech

Dýchání je na hranici umyslné a neurčitomělé činnosti. Při autogenním tréninku se vnitřní uvolnění, vypracované při klidovém uvolňování svalů, cév a srdce, cvíkem bezprostředně a přirozeně zapojuje do dýchání, tak jako se tříše a teplo samo od sebe rozšiřuje (generalizuje) ze cvičené paže na jiné údy. Při autogenním tréninku je každá umyslná změna dýchání chybou, neboť by to zřejmě znamenalo napětí a umysl; pokusná osoba se tudíž musí zaměřit nejprve na to, aby byly napřed pečlivě vytvořeny cvičné polohy 1 až 3, a pak se připojuje soustředění ve smyslu:

„Dýchání je zcela klidné“, šestkrát, jednou klid.

Mnoho pokusných osob je ve velkém pokusu umyslně do dýchání zasahovat, asi tak na způsob kdesi naučeného dechového cvičení. Toho se při autogenním tréninku musíme bezpodmínečně vyvarovat; dýchání má z celkového uklidňovacího zážitku přečkázet do zcela klidného zaměření. Aby bylo vyloučeno jakékoli chyběné zážitné dýchání, doporučuje se dodatečně se soustředit ve smyslu:

„Dýchá se mi“,

to znamená, že dýchání má cvičence z klidového uvolnění plně unášet a zmocňovat se ho, cvičec se má dýchání oddat, jako by plaval v pomaři tekoucí vodě.

Ovšemž-li pokusná osoba vzdý po 10 až 14 dnech, tedy celkem asi za 6 až 10 týdnů, dobré cvičení 1 až 4, následuje

### 5. cvičení: Regulace břišních orgánů („plexus solaris“)

Podobně jako končetiny a prsa (srdce, dýchání), mají být uvolněny i břišní orgány. Pokusná osoba se nyní tedy zaměří na největší vegetativní nervové ganglion v těle, na „plexus solaris“. Leží zhruba uprostřed mezi pupkem a spodním koncem prsní

kosti, tedy v hořejší polovině těla. Na něj se pokusná osoba po jedlivém provedení cvičení 1 až 4 soustředí ve smyslu:

„*Plexus solaris teplo proudu*, šestkrát, jednou klid.

Také toto cvičení vyžaduje v normálním případě 10 až 14 dní; je zařazeno do celkového cvičení, podobně jako tomu bylo u cvičení 2. Představa, jako by při výdechování proudil dech do těla, může často ponocí.

Při normálním postupu nyní pokusná osoba leží uvolněně s klidně prodychaným a prokriveným tělem, kterým proudi silné teplo. K tomu nyní přistupuje

## 6. cvičení: Zaměření na oblast hlavy

Při uklidňující koupeli, která nám při zaměření v autogenním tréninku slouží jako model, se účinek zestrí, je-li na čele chladivý (ne studený) obklad. Od zdravého dlovačka také požadujeme, aby měl teplé srdce a chladnou hlavu; neklid vždy žene k hlavě. V autogenním tréninku má proto oblast hlavy zvláštní postavení. Pokusná osoba pečlivě provede cvičení 1 až 5, a soustředí se opařně a napřed jen na několik vteřin ve smyslu:

„Celo je příjemně chladné.“ (Opatrně!)

Stejně jako vede vnitřní tepla k rozšíření cév, vede vněmání chladu k znižení cév, a tudíž k ochlazující bezkrevnosti. Protože jsou cévy celého organismu navzájem propojeny, písobí u mnoha lidí mísní stážení cév na další cévní oblasti. Clověk se o tom může snadno přesvědčit, když ponorí prst jedné ruky do studené vody; celá ruka, a někdy i druhá, pak bude chladná a bledá.

Při autogenním tréninku vycházíme při soustředěním uvolnění z mozku, z ústředí, a dosahneme tak podstatných výkyvů krevního napětí. To se při pokuse s chladným čelem projevuje často mdlobou, migrénovými záchvaty apod., při teplém pokuse srdečními a cévními poruchami. *Musíme proto co nejdůrazněji varovat před tím, aby se cvičení tohoto druhu konala bez lékařského vyšetření a kontroly, bylo by to nebezpečné. Nekdo se může cítit úplně zdrav a přesto by mu cvičení mohlo uškodit. Jenom lékařské vyšetření a přesné dokonaná práce, přizpůsobená nálezu, mohou zaručit, že cvičení nebude spojeno s žádým rizikem.*

Také „chladné čelo“ je v normálním případě v hrubých rysech vypracováno během 10 až 14 dní. Ponevadž zde přibytí nejsou vzduchotěsné, pohybují se vzduch všeude. Proto „ohladné čelo“

lidé většinou prožívají jako „chladný dech“, jako „dech duchů“ povětrých spiritistů.

Těmito šesti popsanými, zobecněnými cvičeními je autogenní trénink vyložen ve svém nížším stupni. Celkové cvičení tedy bude zahrnovat všechna tato cvičení a bude obsahovat celkem:

*Paže a nohy jsou zcela těžké ... , tizé! Šestkrát — ,klid“ jednou paže a nohy jsou zcela teplé! ... ,teplé! Šestkrát — ,klid“ jednou srdce býve zcela klidně a silně! Šestkrát — ,klid“ jednou dýchání je zcela klidné, dýchá se mi! Šestkrát — ,klid“ jednou plexus solaris pomalu teplo proudu! Šestkrát — ,klid“ jednou čelo příjemně chladné! řestkrát — ,klid“ jednou.*

Potom „Návrat do původního stavu“. („Napnout páze! Dýchat! Otevřít oči!“).

V normálním případě je těchto šest cvičení zvládnuto asi po  $2\frac{1}{2}$  až 3 měsících, v následujících 4 až 6 měsících musí být nejméně jednou, ale pokud možno dvakrát denně se opakujícím cvičením osvojená tak, aby intensita projevu byla stále větší, začátek stále rychlejší. Každé celkové cvičení musí být pečlivě ukončeno návratem do původního stavu („Napnout páze! Zhlučka dýchat! Otevřít oči!“). Tak se organismus soustředěním učí znácně se všechných ústrojích uvolňovat a při návratu do původního stavu se zase aktivně napínat. Pokusná osoba si tedy sama osvojí přepínání z uvolnění do napěti.

Je-li toho s jídenecí dosaženo, stačí pro praktické použití často jenom časné uvolnění, ke kterému je ohzvláště vhodná oblast ramen a žije. Jestliže si zde pokusná osoba dovede využít intenzivní „tizí“, vyuvolá tento časťený zážitek celkové uvolnění se všemi předměty, aniž by přitom bylo nutné zaujmout zvláštní polohu.

## C. Průběh a použití

Při cvičení nelze jednotlivé zaměření *nikdy křečovitě využívat* nebo násilně udržovat. Pokusná osoba se má vnitřně obracet od jednoho k druhému, má se probírat vnitřními zázítky svým způsobem neúčastně a nechat je na sebe působit.

Pokusná osoba se má pokusit vybavovat si cvičné vzorce („paže je těžká“ atd.) *obrazně ve svém nitru*, ve své fantasi, asi jako by si se zavřenýma očima vybavovala neonové písmo, melodi, zvučné heslo, obraz atd. Pokusná osoba nemá „myslet“ v pojmech, nýbrž „divat se“ do svého nitra, obracet se k obrazům vnitřního života, které odpovídají daným vzorcům. Pokusná osoba si nemá v nitru křečovité předstíravat nějaký vzorec a úzkostlivě se snažit myslit jen na něj, to by byl aktivně napjatý, křečovitý postoj, který snadno vyvolává bolesti hlavy apod. a který ruší autogenní trénink. Vlastní myšlenky, které nepatří k cvičení, má pokusná osoba klidně nechat, projevit se a přejít kolem; to se podaří tím snazě, čím více se cvičné vzorce podobají „obrazům“, na které se pokusná osoba může dívat a které může pocholně bez jakékoli námahy deší čas podřezat „ve vnitřním oku“ (nebo uchu). Tak zcela přirozeně a velmi trvale dochází k „vrástání“ jednotlivých uvolnění do organismu i ke generalisaci.

S postupujícím cvičením se šest jednotlivých cvičení stále více spojuje do nedělitelného celku. Jestliže se nyní pokusná osoba připravuje zahájit cvičení, okamžitě se dostaví a stále se prohlubuje celkové přepojení; po 5 až 6 měsících se pak vzorec zkrajeje a všeobecně „citíení“, „*tíže—teplé—dýchání—klidné srdce—plexus solaris teplé—chladné čelo—hlád*“

ukáže pokusné osobě začátek přepojení.

Při autogenním tréninku, jako ostatně při každém cvičení, dochází občas k ochabnutí; je-li příliš značné, je nejlepší, začne-li pokusná osoba v několika dnech postupovat ještě jednou od 1. evičení a přejde-li pak během dalších dnů opět k celkovému cvičení.

*Objeví-li se nějaké poruchy nebo zdravotnosti, má se počítat s tím, že by mohly vzniknout v důsledku některého závažného stavu.*

*Usne-li pokusná osoba při vyučování cíleně nebo při cvičení po jídle apod., dojde, podobně jako při hypnóze, při normálním procentu k přeponění a mení třeba provádět „návrat do původního stavu“. Pokusná osoba se večer ve cvičení nemá rušit obavou, že se bude muset vracet do původního stavu, ale klidně se spánku oddat.*

*Je-li technika v základech zvládnuta, může pokusná osoba i v uvolněném soustředěném stavu pohroužené vyvolávat často mimořádně silná sváková napětí, která probíhají úplně bezděčně; tento jev je dávno známý jako hypnotická svalová starnutost. Vylávává jí lze jen pod dohledem lekáře vedoucího pokus, neboť se mohou dostavit dlouhotrvající poruchy ve formě svalových křečí, neměli pokusná osoba k tomu dostatečně způsobilá.*

*Celkem smadno lze odstranit zážitek bolesti. Soustředí-li se pokusná osoba v dobrém polořoužení na jedno místo na kůži, např. na hřbet ruky, na lehký chlad odpovídajícího pokusu s čelem, a soustředí-li se ve smyslu „kůže neboli“, může lékař vedoucí pokus v 50 % normálních případů bodnutím jehly dokázat snížení nebo celkově zánik bolestivosti; někdy se bolest objeví při „návratu do původního stavu“; také zdeřevání kůže u výpichu je na „odstavené“ ruce často menší. Dříve než dojde k vlastnímu „návratu do původního stavu“, musí si pokusná osoba nejdříve zase v hřbetu ruky vyvolat plnou citlivost a nahradit chlad teplem. Soustředěné odstranění bolesti vlněc neprípustí, toto odstranění bolesti nespočívá v potlačení projevu bolesti jako např. při každodenním přemáhání. U zubního lekáře a v jiných každodenních situacích může soustředěné odstranění bolesti vykonat velmi užitečnou službu.*

*Autogenní trénink však je přínosem i pro potřeby všechno dne v říjci. Jeho použití a využití je možné v různých směrech:*

## 1. Uvolnění jako rekreace

*Napětí je spotřebou energie, uvolnění je úsporou energie; uspořených sil využívá příroda k jejich obnově. Proto společná podstatný význam autogenního tréninku v tom, že autogenní pohrončení trvající 5 až 20 minut má mimořádně osvěžující a posilující účinek. MUDr. Hanses Lindemann z Oldesloe mohl proto pomocí autogenního odpočinku a náhrady spánku v 72 dnech a nocích v sériovém skládacím člunu sám přeplout Atlantický oceán. Autogenní trénink*

a usílání probíhají souběžně; autogeně trénovaná normální poukusná osoba může okamžitě usnout a v přesné stanoveném okamžiku začít procítout.

## 2. Uvolnění jako uklidnění

Uvolnění činnost a život šetří síly pro to, co je podstatné. Ten, kdo trénuje dostatečně výtrvale, dospeje zakončit ke klidu a klidu, „po pokojněmu“ postojo. „Už se nedovedu zlobit,“ píše po letech mnohé pokusné osoby. Přirozený klid při uvolnění u autogenního tréninku nelze zaměňovat za umrtvení cítí, vymizí ponze falešné, „křesovité“ citové poruchy. Pravé city nejenž zůstávají živé, ale prohlubují se, neboť autogenní trénink trvale podmínuje vývoj odpovídající vnitřní podstaty.

## 3. Zvyšování intenzity a výkonu

Pokusná osoba, obrácená „v soustředění“ ke svému nitru, může mnohá výkony zvyšovat. Vnímavost (srovnej „objevení zážitku srdeč“), pocit, vnitřní polohed, vzpomínky jsou jasnější a silnější. Nepoch se pokusná osoba např. vrátí k položapomenuté básni ze školních let a kontroluje, co z ní ještě při přesném přemýšlení ví; jestliže se pak pohnoucí do autogenního tréninku, objeví se před duševním zrakem často náhle celý vzpomínkový obraz.

## 4. Sebeovládání a sebeurčení

Sebeovládání, které každodenní život vyžaduje, je osvojením autogenního tréninku velmi usnadněno, neboť člověk se „zvítězí“ „přirozeně“ stává klidnějším („mírnost“); dále může samostatně regulovat krevní náplň, tep a jiné tělesné funkce, které jsou jinak považovány za „neovládatelné věci“, že se to dří, může překvapovat jen tehdy, sdíleme-li všeobecný omyl, že naše polybory svály v pažích, nohách, trupu a hlavě jsou svály „ovládatelné věci“. Ve skutečnosti musí malé dítě terpce pomocí několika kamětčích neobratných pokusů objevit své oči, paže a nohy, stejně jako pokusná osoba v autogenním tréninku objevuje „zážitek se srdcem“ a může pak tyto pochody zaměřit na určitý cíl, neboť vnější pohyb je pro život velmi důležitý. Ale průměrný člověk umí jen několik málo pohybů; má-li provádět nové pohyby (gymnastiku

ka, psaní na stroj atd.), musí své „vůli ovladatelské“ svaly teprve ovládnout; musí „evict“ Není proto žádný podstatný rozdíl mezi vnitřními polohovými svaly a vnitřními orgány (cévy, srdce, žaludek, střeva atd.).

Pro normální průběh autogenního tréninku je ovšední tělesných funkcí „neovládatelných vůl“ jenom prostředkem vedoucím k celi; při lékařském ošetření nemoci se zde mohou ukázat velmi důležité úkoly pro lékařský dohled a vedení. U každodenních drobných nepříjemností, jako např. sklonu ke studeným nohám, je možno velmi dobře a často s trvalým úspěchem použít autogenního tréninku.

Vlastní přístup k životu a k sobě samé může pokusná osoba komající autogenní trénink učinně ovlivnit tím, že určitě žádoucí postoj, na něž se při autogenním tréninku zaměřila, pojme, jako danou skutečnost, stanou se pak učinnými. Tak jako se pokusná osoba soustředí ve smyslu „paže je teplá“, soustředuje se např. i ve smyslu „ispornost je radost“ nebo „volnost“ nebo „psací stil je uklid“ nebo „dopis se píše“ atd. Tato „formální předsezení“ působí v autogenním pohronění automaticky, stejně jako posthypnotické sugesce, zvláště jsou-li vytvářena klidně a časleďně mnoha dní včer před usnutím a přejde-li se pak hned do spánku (nejlépe bez „návratu do původního stavu“). Zde náhodí cílevědomá sebevýchova krásné a vzděné úkoly, počínaje odstraňováním hloupých drobných návyků až po práci na vlastním charakteru („odvaha je vitezství“). Abychom tu to cestu našeli, pomůžem nám velmi učinné kluboký vnitřní pohled při pohrůžení, hrančení oblast „vyššího stupně autogenního tréninku“.

Uvolnění autogenního tréninku není myšleno jako *recept pro světový nádor*. Život potřebuje polaritu; proto nashi oblast z toho vypadá, toto: nejvýšší bojové a skutečné napětí na jedné straně a tvořivé, zevnitř pramenící uvolnění na straně druhé. V tomto smyslu je autogenní trénink pojet jako soustředěná duševní, „gymnastická“ pomoc.

Ed: 69315

Prof. MUDr. J. H. Schultz

## A U T O G E N N I T R É N I N G

(Sebeovládání ke zdraví. Návod ke cvičení soustředěného uvolnění)

Z 12. přepracovaného německého vydání vydaného nakladatelstvím Georg Thieme Verlag ve Stuttgartu r. 1964 přeložil Inž. Jiří Elman

Obálku navrhla Eva Svobodová

Vydalo Zdravotnické nakladatelství, n. p., Praha 1, Malostranské nám. 28  
Vydání 1. — Výšlo v r. 1969 — Stran 24

Šéfredaktor nakladatelství Ladislav Technik

Odpovědná redaktorka Xenie Klepíková

Technický redaktor Mirko Vosátká

Výtvarná redaktorka Soňa Kubrová

Výtiskl MÍR, n. p., závod 1, Praha 2, Václavské nám. 15  
AA 1.27 — VA 1.60 — Náklad 3 000 výtisků

735 21 — 08/31 — Kčs 5,—

08-043-69 Kčs 5,—